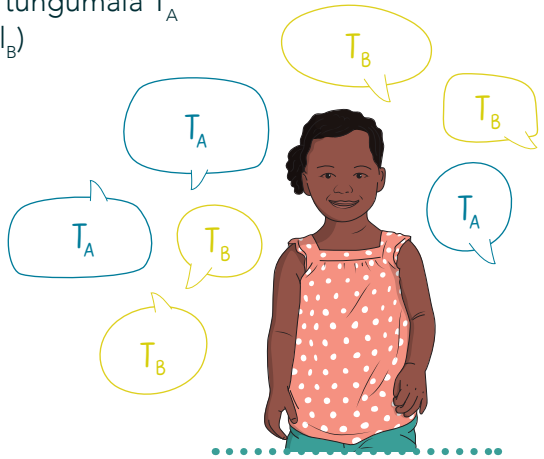


# TVÍYNGT BARN OG TUNGUMÁL ÞESS

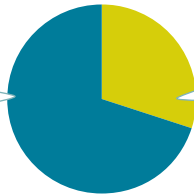
Börn skipta tíma sínum milli tungumála  $T_A$  og  $T_B$  (tungumál<sub>A</sub> og tungumál<sub>B</sub>)



TÍMI Í  $T_A$  OG  $T_B$  40-60%  
Jafnvíg á bæði tungumál



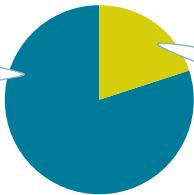
TÍMI Í  $T_A$  60-80%  
Ríkjandi tungumál



TÍMI Í  $T_B$  20-40%  
Víkjandi tungumál

Skilur og talar  $T_B$  minna en  $T_A$

TÍMI Í  $T_A$  80% EÐA MEIRA  
Ríkjandi tungumál



TÍMI Í  $T_B$  20% EÐA MINNA  
Víkjandi tungumál

Hætta á að tungumálið gleymist smátt og smátt



Málumhverfi er lifandi og virkt og tekur breytingum með tímanum.



Ræðið þetta við  
talmeinafræðing  
barnsins

## TÍMALENGD Í T<sub>A</sub> OG T<sub>B</sub> FER EFTIR ÁHERSLUM INNAN FJÖLSKYLDU:

- Innan heimilis/ utan heimilis
- Tími í hverju tungumáli fyrir sig
- Einn aðili = eitt tungumál
- Eitt tungumál á undan öðru
- Frjálst flæði tungumála



### Skilyrði fyrir gæðastundum í tungumáli:

- Mannleg samskipti (annað en óvirk viðvera, sjónvarp, skjáir, ...)
- Fjölbreytt notkun tungumáls (spjall, frásögn, útskýringar, grín...)
- Margskonar samhengi: **bækur**, sönglög, sýningar...



## Dæmigerð einkenni samskipta milli tvítyngdra einstaklinga:



### Samskipti á einu tungumáli

Eitt tungumál er notað í samræðum



### Samskipti á fleiri en einu tungumáli

$T_A$  og  $T_B$  er blandað saman í samræðum

Sjá „Málþroski tvítyngdra barna“:  
Málvíxl, slettur og kóðablöndun



Ræðið þetta við  
talmeinafræðing  
barnsins

### BARNIÐ HEFUR ÞÖRF FYRIR:

- að eiga samskipti á einu tungumáli og þróar þannig hvert tungumál fyrir sig
- að eiga samskipti á mörgum tungumálum og lærir þannig að skipta úr einu tungumáli yfir í annað

Tvítyngt barn og tungumál þess - 3.